

Déli Hírlap

GAZDASÁGPOLITIKAI NAPILAP

A színházkérdés

Hogy a temesvári színház épülete nem akar elkészülni, ahhoz akarva-akaratlanul hozzájárultunk már, most ugyilátszik hozzá kell szokni ahhoz is, hogy a temesvári színház igazgatójának nevére ugyanez várni kell az utolsó percig. A színházzal kapcsolatos ügyeket nálunk nem sikerül tető alá hozni. Az igazgató személyének helyes megválasztása, igaz, van olyan művészi munka, mint a színház épületének artisztikus befejezése, mert a jelöltek közül — vannak hivatottak és kevésbé alkalmasak — az arra leginkább megfelelőt kikeresni, nem könnyű feladat és felelősséggel jár. Ha az építész nem vigyáz, bedőlhet a színház kőcsarnoka, de ha a város nem ügyel az igazgatójelöltek rostálásánál, bedőlhet minden eddig épített kulturális munka. És ennek az értéke van akkora, mint az automatikusan emelkedő színházépítési milliók. A nyári üdülés és pihenés csendjében, távol az érdekeltek befolyásától, akarja Dobosan János főpolgármester megtalálni azt a férfit, aki érdemes a temesvári színház vezetésére. Ezért elküldte magának az összes iratokat, a koncepciókat, a pályázatokat, a feltételeket és kikötéseket, amelyek mellett a reflektánsok startoltak. Dönteni akar, mielőtt még a helyzet végképpen elmérgesedne és mielőtt módjukban állana az ügyet még jobban összekavarni azoknak, akiknek az eredménytől van mit félteniük. Az utolsó percben eszközölt döntés tényleg a jó választás rovására mehetne, mert hiszen a gyors és hirtelen munka nem mindig szokott jó lenni. Már pedig Temesvár színházi kultúrája és közönsége feltétlenül megköveteli, hogy jó, nagyon jó igazgatót kapjunk, aki feladatait osztályozásánál a művészi mérleget nem helyezi az anyagi mögé. Színházait kell csinálni, művészetet kell produkálni és nem rideg üzleti alapra helyezkedni. Nem vágunk elébe a főpolgármester döntésének, bár azt beszéljük, hogy az illetékes hely Franyó Zoltán személyét igen rokonszenvesnek találja, nem akarunk reámutatni arra, hogy a magyar színházat szerető közönség jórésze miért vár új embert, új művészi szellemet, de bíznunk benne, hogy csak annak a férfinak jut a temesvári színház, akit magyar tollal méltán köszönhetünk a magyar szó harcának.

Az aradi városi tanács bűnlajstroma

A tanácsot feloszlató rendelet indokolása — Zima Tibor a városnak fát szállított — Tíz és félmillió leit költött a város fedezet nélkül

Öt magyar a kinevezett tanácsban

Arad, augusztus 20.

A hivatalos lap legújabb száma közli Arad város tanácsának feloszlatásáról szóló dekretumot és az ideiglenes tanács tagjainak névsorát. Eszerint az ideiglenes bizottság elnöke Anghel István dr. volt polgármester, tagjai P a r e c z Béla dr., N a g y Sándor dr., M i k l ó s y Emil dr., S z é l l Lajos dr., M o l d o v a n Szilviusz dr., M i c i e a Szevér dr., B a r o s Lajos és J a n e u Kornél dr. A rendelet az új községi választás határnapját szeptember tizenkettedikében állapítja meg.

Rendkívül érdekes a feloszlató rendelet indokolása. Elmondja mindenekelőtt, hogy B o n e u V a z u l vármegyei prefektus tudatta a miniszteriummal, hogy úgy R o b u János dr. polgármester, mint pedig a városi tanács tagjai több

ténykedésükkel vétettek

az általános közigazgatási elvek ellen. A belügyminiszterium a prefektus eme jelentése alapján kiküldötte T o m e s c u Demeter közigazgatási vezérfelügyelőt a vizsgálat megejtésére. A vezérfelügyelő több szabálytalanságot állapított meg, amelyek között a legfontosabbak a következők:

1. Robu polgármester a vizsgálat adatai szerint 1926 január 1-től május elsejéig a polgármesteri költségvetés számlájára havi huszezer lei

fizetést vett fel

annak ellenére, hogy egyrészt a polgármesteri fizetés csak nyolcezerhatszáz lei, másrészt pedig az ő polgármesteri stalluma csak március elsejével kezdődött, mert ezen időpontig csupán hivatalnokpolgármestere volt a városnak.

2. A városi tanács tíz és félmillió leit költött el különböző célokra, jöllehet ilyen irányú kiadásokra költségvetési

fedezet nem volt

és hiányzott a miniszter jóváhagyása is.

3. A városi tanács augusztus

27-iki dátummal árlejtést hirdetett kétszáz vagon fa szállítására, de nem várta be ezt a határidőt, hanem júliusban megbízást adott a Pátria részvénytársaság fatermelő cégnek kétszázötven vagon fa szállítására.

4. Zima Tibort június 11-iki dátummal megbízta a városi tanács, hogy száz vagon

fát szállítson

anélkül azonban, hogy ezt a meg-

bízást iktatták volna.

Ezenkívül több kisebb szabálytalanságot sorolt még fel a rendelet indokolása, amely végül megemlíti, hogy a vezérfelügyelő felszólította a városi tanácsot, hogy a szabálytalanságok ügyében igazolja magát. A városi tanács azonban negligáló álláspontra helyezkedett és így az állandó közigazgatási tanács nem tehetett egyebet, mint ahogy Arad város tanácsát feloszlassa.

Egyedül képesek kormányozni

más párt nélkül a liberálisok

A nemzeti párt új orientációt keres

Bukarest, augusztus 20.

Az Adeverul legújabb száma interjút közöl Tatarescu volt liberális belügyi államtitkárral, aki kijelentette, hogy Szovátán megbeszéléseket folytatott a nemzeti párt vezéreivel és megállapította azoknál az új orientáció óhaját. Ez alkalommal meggyőződött arról, hogy a nemzeti párt vezérei és tömegei megbánással tekintenek az elmúlt évek terméketlenségére. Az államtitkár hangsúlyozta, hogy a liberá-

lis párt őszinte rokonszenvvel kíséri a nemzeti párt fejlődését és tapsal üdvözlö az új orientációt, amely a nemzeti pártot a liberálisok mellé hozza.

— Mi történik akkor, ha a nemzeti párt mégis a régi uton halad? — kérdezte az újságíró.

— Öröme lenne ellenfeleinknek, sőt külső ellenségeinknek is. A liberális párt akkor is tovább halad a maga útján, mert egyedül is képes kormányozni.

Merénylet egy vonat ellen

Hat halott és számos sebesült áldozat

Braunschweig, augusztus 19.

A Berlin és Köln között közlekedő gyorsvonat Eisenhüttel és Lehrte állomások között kisiklott. A baleset következtében hét koei és a mozdony kinyugrott a sinekről. A hetedik koei felfutott a hatodikra és azt teljesen összerombolta. Eddig hat holttestet szedtek ki a koei romjai alól, számos utas súlyosan megsebesült. A szerencsétlenséget sintörés okozta. A baleset helyén, a sinek között megtalál-

ták a kicsavart srófokat, amiből arra lehet következtetni, hogy a szerencsétlenséget merénylet okozta.

Párisból érkezett távirati jelentés szerint francia földön is történt tegnap súlyosabb kimenetelű vasúti szerencsétlenség. Andelys állomáson a személyvonat az egyik váltónál kisiklott és néhány személykoei felborult. Egy utas meghalt, hárman súlyos, többen könnyebb természetű sérüléseket szenvedtek.

S. Eisenstädter utóda

szücs- és szörmeáruház

Belváros, Strada Alba Iulia 5. Hotel Ferdinanddal szemben.

Kétes barátság

a nemzeti és parasztpárt között

Bukarest, augusztus 20.

A nemzeti párt értekezletén Maniu álláspontja győzött, amely szerint a nemzeti párt és a parasztpárt közötti választási egyezményt fentartják az időközi választásokra is. Maniu szükségesnek mondotta Pan Halipa bukaresti jelölését a Besszarabia iránti rokonszenv jeléül is. Mégis a pártvezetőség egyes tagjai kijelentették, hogy inkább megsemmisítik szavazataikat, sem hogy azt a parasztpártra adják. A Cuvantul ezekkel a kijelentésekkel kapcsolatban megállapítja, hogy a hozott határozat ellenére is, a két párt közötti barátság likvidálása küszöbön van.

Etonfrizurás cselédlány kifosztotta gazdája lakását

Temesvár, augusztus 20.

A gyárvárosi Telekház-utca 6-8. számú házban, amely szemben van a gyárvárosi kapitánysággal és amelyből a Karánsebesen elfogott és azóta megszökött Tóth József Lajos ugyaszólván a rendőrség szemeláttára hozta ki a Toffler Arminné lakásából lopott ruhaneműket, ismét nagyobb szabású lopás történt.

Ebben a házban lakik Goldstein Zsigmond kereskedő, aki a gyárvárosi mozi büfféjét is bérlé. Goldsteinék három nap előtt fogadták föl cselédnek a huszonegy éves nagybányai illetőségű Szegőly Annát. Szegőly Anna jóméglelésű leány, csinosan ruházódik — és etonfrizurát hord.

Mindjárt szorgalmasan neki látott a munkának és a keze alatt valósággal égett a dolog. Tegnap este a házbeli valamennyien elmentek a gyárvárosi moziba, mert a büffében sok dolog mutatkozott. A lakást lezárták, Szegőly Anna az előszobában maradt, hol vasalt. Kilencor hagyták magára a cselédet és az egyik családtag már tíz tájban haza is jött. Szegőly Annának akkor már hült helye volt. A lakás ajtaja fel volt feszítve és kifeszítve csudálkoztak a szobában a belépőre a szekrényajtók is. A szekrényből hiányzott ezerhatszáz lei készpénz és rengeteg fehérnemű, amelynek értéke körülbelül hatvanezer lei. Az etonfrizurás cselédleány kiadós szákmánnyal távozott. Ebben az ügyben Gutu Athanász, a bűnügyi osztály főnöke személyesen vezeti a vizsgálatot.

Nénikék küldöttsége

akik panaszkodnak a háziurra

Temesvár, augusztus 20.

Tegnap már irt a Déli Hírnap néhány öregasszony küldöttségéről. A nénikék panaszkodni, sirni voltak Bradescu Virgil vezető ügyésznél és elmondták, hogy Siegwart István háztulajdonos sorra kivesszálja őket lakásaikból. Sajnáljuk a szegény tehetetlen öreg anyókat, azonban a dolog mégsem egészen úgy van, amint azt elöadták. Orbán Jánosné például, aki Siegwart házában lakik, a rekviráló bizottság előtt megegyezett a háztulajdonossal, hogy két szobás lakása helyett ugyanabban a házban másik lakást kap. Dacára a megegyezésnek most a cserét nem akarja többé. Boboicseff Lujza házmesternő volt a házban és természetbeni lakása volt. A háztulajdonos azonban különböző szabálytalanságok miatt nem volt vele megelégedve és felmondott neki szabályszerűen s azért kellett a házból távoznia. Lalicz Emilia két szobás lakásából egyet elrekviráltak egy vasutas részére.

Mindentéle fém tárgyak

csiszolását, orvosi műszerek javítását, továbbá fodrász, szabó, manikűr és háziállatok, borotvák, hajvágógépek, nyomdai papírvágók és sakter kések speciális készítményét elváltja **Kecskeméty Sándor** cég, Timisoara, Agrar-Palais. 1016

Ujból vizsgáznak a tanárok

akik az eddigi vizsgákon elbuktak

Bukarest, augusztus 20.

A közoktatásügyi minisztérium tegnap rendeletet adott ki, amely szerint mindazon kisebbségi tanárok, akik még nem tették le az államvizsgát, vagy pedig azon elbuktak, augusztus 30-án ujból vizsgáznak. Az első számú felügyelőséghez tartozó tanárok Temesvárott, a másodikhoz tartozók Nagyváradon, a harmadik tanárai Kolozsvárott, a negyedik kerület és

Csikmegye tanárai pedig Nagyszében fognak vizsgálni. Az államvizsga tananyaga a következő:

Román történelem, földrajz, alkotmánytan abban a mértékben, ahogyan a középiskolák negyedik osztályának tankönyvei előírják, román irodalom a tizenkilencedik századig és a modern román irodalom a középiskolák hetedik osztályának tankönyvei mértékében.

Rablógyilkosság a vasuti fülkében

A gyilkos kiugrott a vonatból, de egy másik vonat halálra gázolta

Berlin, augusztus 19.

Az elmúlt éjszaka a Posen és Berlin között közlekedő személyvonaton borzalmas vérengzés folyt le. Egy Schmidt nevű, huszonegy éves kertészlegény utazott a vonaton, amely meglehetősen kevés utast vitt. Az éjszaka sötétjében robogó vonaton Schmidt észrevette az egyik fülkében egy egyedül ülő nőt, akivel gyanútlanul látszó beszélgetést kezdett. Az utitársnő nem volt elég óvatos, mert elárulta, hogy nagyobb összegű pénz van nála. Schmidt erre alkalmas pillanatban

szerencsétlen nő sikoltozására több utas sietett elő a szomszédos fülkékből, de a gyilkos kertészlegény ekkor már kiugrott a robogó vonatból a sötét pályárestre. A sors úgy akarta, hogy véres bűnéért nyomban elvegye méltó büntetését. Abban a pillanatban, amikor Schmidt a személyvonatról kiugrott, arra robogott a másik sín páron a Berlin-varsói ekszpressz, amely a gyilkos legényt elkapta és

darabokra tépte

ugy, hogy a holttest egyes részeit alig lehetett összeszedni. A személyvonat fülkéjében ezalatt a szerencsétlen nő a késszurások következtében meghalt.

A magyar nemzet ellen sohasem irányultak támadások a frankügy miatt

Budapest, augusztus 20.

A frankhamisítási bűnper tegnapi tárgyalásán szintén nem jelent meg Windischgraetz herceg, csupán a védője volt ott. Az elnök a tárgyalás elején felolvasta az ítéletábla határozatát, amely a bizonyítás kiegészítésére vonatkozó összes kérelmeket elutasította, kivéve Gerő sajátkezűleg írott memorandumának felolvasását és a Térképészeti hivatal alkalmazottai esküszövegének ismertetését. A védők a tábla elutasító határozat ellen semmisségi panaszokat jelentettek be, mire az említett két irat felolvasása következett. A bizonyítási eljárást ezzel az elnök befejezettnek jelentette ki és a perbeszédre került a sor.

A főügyész a vádbeszédben utalt arra, hogy az egész civilizált világ

figyeli ezt a pert

és méltán, mert már az elsőfoku bíróság is megállapította, hogy a bűnper értelmi szerzője Windischgraetz herceg, aki reáldozta egész vagyonát erre az akcióra. A legnagyobb bűnös mégis Nádosy, volt országos főkapitány, aki az ország törvényeinek legfőbb öre volt. Kérte a főügyész Baross és Szörtsey bűnösségének

megállapítását a hamis pénz forgalombahozatala miatt.

— A büntett nagyságával legyen arányban az ítélet is, fejezte be szavait a főügyész.

A vádbeszéd befejezése után a főügyész bejelentette, hogy a törvényszéki tárgyaláson Nádosy javára bejelentett

felebbezést visszavonja.

Az elnök kérdésére Nádosy ebbe belenyugszik.

Auer Pál, a francia bank megbízottja szólalt fel ezután:

— Kérem a bíróságot — mondotta — utasítsa el az egyik vádlott ama felebbezését, amely a francia nemzeti bank által szimbolumként megállapított egy frank kártérítés megítélésére vonatkozik. Hivatalos helyről utasítást nyertem annak a kijelentésére, hogy nemcsak a francia bank, de egész Franciaországban mindenki tudja, hogy a magyar nemzet elítéli a bűncselekményt. Éppen ezért szükségesnek tartom a két ország közötti és a jövőre vonatkozó jóviszony ápolásáért annak kijelentését, hogy az ügyvel kapcsolatban a francia lapokban megjelent támadások sohasem irá-

Tőzsdei árfolyamok

Zürichben a lei 2'42'5, Párisban 16'40

Temesvári magánárfolyamok 1926 augusztus 19-én reggel

(A Kereskedelmi és Gazdasági Bank devizaosztályának árfolyamai)

Minden pénznem mellett három számjegy áll. Ezek közül az első átutalást jelent pénzben, a második áruban, a harmadik bankjegyet középkurzuson.

Angol font: 1036'00—1038'00—1020, dollár: 212'00—212'05—212'00, dinár: 3'77 külföldi, 3'71 belföldi. 3'68 effect, hollandi forint: 85'80—86'00—84'00, francia frank: 6'14—6'18—6'00, olasz lira: 7'00—7'03—7'00, cseh korona: 6'31—6'32—6'20, osztrák silling: 30'10—30'20—29'80, német márka: 50'70—50'80—50'00, magyar korona: 336—333—328, svájci frank: 41'20—41'30—41'00.

Terményárak:

Buza 820, árpa 500, rozs 480, zab 450, tengeri 540 métermázsánsként ab feladóállomás.

nyultak a

magyar nemzet ellen

hanem a vádlottak ellen. Biztosra szem, hogy az ítéletábla nem tagad meg a sértettől az egy frank kártérítés megítélését.

Ezután a védőbeszédre került a sor. Elsőnek Gál Jenő dr. szól fel.

Rövid szabadság

után visszatért a fogházba

Temesvár, augusztus 20.

Opris Gavril, aki Sós községben csendőrségi őrsparancsnok a temesvári állomáson jegyet akart váltani. Mikor fizetni kellett, berúgta, hogy pénztárcáját ellopták. A körötte állók közül valaki figyeztette, hogy pár perc előtt egy zömök férfi állott mögötte és talá ez lopta el tárcáját. Opris őrmester a kapott személyleírás után a M. tropol-szálló előtt utólért a zömök férfit, akinél meg is találta a pénztárcáját, amelyben hiánytalanul ott lapult még ötezerháromszáz leie és minden igazoló irata. Opris Gavril a zsebtolvajt elvitte a pályaudvar rendőrségre, ahol kiderült, hogy az illető Kis Mihály többszörösen büntetett zsebtolvaj. Érdekes, hogy Kis Mihály tegnapelőtt hagyta el az ügyészségi fogházat, ahol egy betörésben való részvétel gyanúja miatt ült. Popescu vizsgálóbíró nem talált ellene bizonyítékot és szabadon engedte. Kis Mihály ismét visszatért a fogházba.

Három szerelmes pár

egyszerre egy szobában

Temesvár, augusztus 20.

Temesvárott az utóbbi években igen felburjánzott a titkos prostitúció. A zugszállodákból azonban, melyeket a titkos rendőrök szemmel tartanak, a megfizetett szerelem lassankint elmenekül és más buvóhelyet keres. A rendőrségnek tudomása van róla, hogy a városban több találkahely van és ezek leleplezésén fáradozik.

Szandaváry detektivnek sikerült most egy ilyen rejtett találkahelyt kinyomozni. Már régóta gyanakodott, hogy a Bonnaz-utca 18a. számú ház házmesternője lakását pénzürt szerelmes pároknak engedi át. Tegnap este lesbe állott és észrevette, amint a lakásba egymásután három párral bement. Nemsokára megjelent udvari lakása ajtajában a házmesternő, Szandaváry detektiv odament hozzá és megszólította:

— Nem kaphatnék szobát?

— Miért nem jött előbb, — válaszolta az asszony, — most egyszerre három pár is van a szobában.

Szandaváry detektiv erre behatolt a házmesteri lakás szobájába és abból az egyetlen szobába nyitott. Ott három nőt és három férfit talált a legújabb öltözetben. A férfiakat leigazoltatás után elbocsátotta. A három nőt bekísérte a rendőrségre. Valamennyit megvizsgálták orvosilag. Kettőt elengedtek, egyet pedig, akinek fertőző betegsége volt, a kórházba szállították. Ugy a házmesterné, mint pedig a három lány ellen megindul az eljárás.

KÉSZÜL ISMÉT VALAMI.

Bukarestből jelentik: A közoktatásügyi minisztériumban megkezdődött a középiskolai oktatás reformjáról szóló javaslat előkészítése. A munkát külön bizottság végzi, amelynek elnöke Petrovici miniszter.

MINDEN NŐ

ki bőrének üdeségét és tisztaságát meg akarja őrizni, használjon **Dr. BIRÓ-FÉLE** Havasi gyopár-krémet, szappant, pudert, mosdóvizet.

Hírek

Az örök szerelem városa

Velence, augusztus hó.

Aki néhány év előtt szivta magába Velence bübáját és tartja emlékei közé, mintegy gyönyörű szivárványként könyvelte el magának: az ma nem ismerne rá. A mézeshetek szentimentalizmusa mint ha elfakult volna, a régi olasz melódiák a kéklő Adria mélyébe veszttek, a mámor és csendes magababélés meghalt. Velence a régi antik butordarab, amelyhez de sok embernek a kegyelele, legszebb imája, igazi szerelme fűződik: ez a Velence nincs. Velence a husz éves lányok ábrándja, a szerelmi suttagások, földöntúli boldogság, az örök emlékezés Velencéjét ma ne keressétek.

Jó ember, ha ma eltévedsz Velencébe, hagy odahaza a szived, mert felesleges jószág az itten. Erős páncéllal vedd körül ábrándvárod, mert itt szürkére és fakóra mossa a pénz ördöge.

Az Adria háborog, de azért a hajónk perenyi pontossággal éri el a velencei molót. A kikötő előtt a hordárok tarka tömege várja az utast. Amikor a hajónk a partot éri, mintha valami csalódásféle vonulna el a várakozók arcán: Fiumei hajó... Ez ma nem számít! Nagyon, de nagyon gyenge valutájú országok utasait hozza. Ugy érzem, hogy az a máhás, aki a podgyászomat a vállára rakta, morfondíroz magában. Jobban tudja mint én, hogy most számolgotok. Végignéz, érzi, egészen a veséig lát, tudja, hogy küzködök: Uram istenem, tiz lira egy hordárnak! Abból odahaza közepes ebédre és vacsorára telik.

Tiz lírát adtam. A jó ember rám néz. Elfelejt köszönni. De a hotelportás szeme és a hordár tekintete összevillan. Megértették egymást.

Ez az impresszió élelken megmaradt egész velencei tartózkodásom alatt. Nem tudtam szabadulni tőle. Mindig magam előtt láttam a hordáromat a bizonyos ajkbigyesztéssel, amelynek szögletébe odaragadtak a dollárok, fontok, leiek, sillingek és magyar koronák. És használatra azt a mosolyát veszi elő, amelyik ráillik az utasára. Testhez és valutához mérve adja.

Az itt tartózkodó idegeneket két csoportra kell osztani. Az egyik részük minden centért vért, húst, életet és ideget akar Velencétől, egy centet sem hagy itt hiába. Egy darab szivet akar elvinni ebből a

— **A józsefvárosi bucsu.** A józsefvárosi római katolikus egyházközség az eddigi szokásoktól eltérően az ez idei bucsut nem szeptember 8-án, hanem a reá következő vasárnap, szeptember 12-én fogja megtartani. Az egyházközség azért találta helyesnek a bucsu eltolását, mert szeptember 8-ika nem hivatalos ünnep, már pedig a rendezőség a józsefvárosi templom ezen nagy ünnepét lehetővé kívánja tenni a közönség minden rétegének a részvételét. A rendezőbizottság minden tőle telhetőt elkövet, hogy a bucsu fényét külsőleg is növelje és a legkülönbözőbb szórakozásokról és játékokról gondoskodik, míg az ünnepélyt a Scholier és Mischl (Három Futó) helységeiben, illetve kertjében rendezendő tánemulatság zárja be. A tiszta jövedelem az iskola fenntartási és templomépítési alapra fog fordíthatni.

* **Orvosi hír.** Dr. Klein Sándor gyermekorvos (Hunyadi-utca 4) külföldi utjáról hazaérkezett.

— **Tengerbe fult matrózok.** Konstantinápolyból jelentik: A Szabandia nevű török tehergőzös a Duna torkolatával szemben a Fekete-tengeren elsüllyedt. Tizenhárom matróz halálát lelte.

— **A FARMODONT** fogkrém és szájvíz használata megakadályozza a fogak romlását, üdíti a száját és fehéríti a fogakat.

véresszívű Szerelmes Kertből. Ott látod őket, a Szent Márk-téren, amint még a gránit kockáit is vizsgálják, a muzeumban, ahol huszszor lemagyaráztatnak maguknak mindent és a délelőtti jegyüket délutánra is érvényesítik a hónap alatt Baedeckert szorongatnak, széles nadrágjaikat lóbálja az adriai szellő, az ormótlan ruha valahogy furcsává teszi őket, de fölényes érzéssel mérik végig az embereket. Az ebédnél az Excelsiorban, amely valaha a világ legizlésebb szállodája volt, olyan flegmával és megszokottan ülnek le pyjamában, meztelán, mintha hivalkodva odazugnának:

— Mindent szabad: mert a pénz minálunk van.

Kenyeret és bárokat! — Zúgja a kórus másik része, az a csoport, amely gondtalan semmivetésben az élvezethajhászás kimeríthetetlen őforrását véli felfedezni Velencében. Éjjel-nappal szmokingban járnak végig a lagunák városát. Lenézik a másikat, a pyjamást és burleszknadrágost és délelőttönként, amikor száz meg száz fényképezőgép rugója csattan el, vigyáznak, hogy azt a másikat még véletlenségből se érje a felvevő lencse. Mulatnak. Mindig. A nap huszonnégy órájában. Elegánsak és elegánsan fölényesek

A nők drágák, édesek. Önállóak és függetlenek. Reggel elbueszítják a születőt és késő éjjelig hűsleges partneréd minden jónban és rosszban. Van egy óriási előnyük: csak mulatni akarnak, szórakozni, nem vadásznak férjre és végtelenül karcsuak.

Ma vasárnap van, az utcán életveszélyes tolongás löki egymásnak az embereket. Gyönyörű nyári ünnepélyt rendeztek. Gondola — yacht — motorkerék — autóverseny, gyermek, női és lányszépségverseny. A gondolákon az olasz Riviera virágai pompáznak.

Teleszivtam magam az új Velencével. És amikor megtörtén, kifáradtan, kimerülve és némi rosszérzéssel kifizettem a szobaszámlámat, — kedvezmény naponta ötven lira, — mégis valami, kimondhatatlan jó érzés vett erőt rajtam: újból láttam Velencét.

Velence mégis az örök szerelem, a végnélküli ábrándok gyönyörű városa.

Grósz Dezső.

— **Bratianu öccse Temesvárott.** Bratianu Constantin, a volt miniszterelnök legfiatalabb öccse, erdélyi és bánági tanulmányutja folyamán tegnap felkereste Temesvárt is. Eddig több erdélyi várost látogatott meg és egy napig maradt városunkban. Bratianu Constantin az utat autón teszi meg.

— **Lefejezte a vonat.** Az éjszaka a józsefvárosi állomás külső részén az ugynevezett Hidegtanyán az egyik vasuti vágányon holtan találták Dogariu Jon harminen négy éves kocsi-rendezőt. A szerencsétlen embert, aki az éjjel tolatást végzett azon a részen, munkája közben gázolta el valamelyik vonat. Feje törzsétől teljesen elválasztva több lépésre feküdt tőle. A vizsgálat megindult. Dogariut özevgye és egy árvája gyászolja.

— **Nick Carter meghalt.** Newyorkból táviratozzák, hogy Nick Carter, az egész világon népszerű detektívregények szerzője, hosszas szenvedés után meghalt. Nick Carter, kinek családi neve Corryell R. John volt, az északamerikai Readfeldben élt, hol éveken keresztül számosan keresték fel, hogy bonyolult bűnügyek kiderítésében tanácsát kikérjék.

* **BERAUTÓK** precíz javítóműhelye, autók garagirozása, éjjeli szolgálat. Autóorient-garage, Bem-utca. Telefon 14-93, 23-24. Autók eladása és vétele.

— **Csödbe jutott kisbank.** A Nagyszámi Polgári Takarékpénztár ellen több hitelező kérésére a bíróság elrendelte a csődöt. A kis intézet passzívái körülbelül negyedmillió leire tehetők. Csödtömeggondnok lett Kirsch János dr. ügyvéd, helyettese Polgár dr. A követelések bejelentésének határideje augusztus huszonötödike.

— **Letartóztatott vasuti jegyesalók.** Kolozsvárról jelentik: Nagy feltűnést keltett Moldován Györgynek a Fundatia Carol erdélyi igazgatójának és néhány társának letartóztatása. Tegnap hírdült, hogy Moldovánt és társait az ügyészség azért tartóztatta le, mert részesei voltak a legutóbbi napokban felfedezett vasuti jegycsalásnak.

— **Tragikus fegyverpróba.** Nagybecskerekéről jelentik: Lóczi István becskerekai napszámos a háza előtt ki akarta próbálni serétre töltött puskáját. Éppen abban a pillanatban lőtt, mert ki a szoszédok házból Schwarz Mihály napszámos. A serétek eltaláltak és véresen bukott a földre. Huszonnyolc sebesülés érte, de szerencsére egyik sem veszélyes.

— **Tolvaj péksegéd.** Jova Traján pékmeister feljelentést tett a rendőrségen, hogy ismeretlen tettesek régióta dézsmálják odahaza a pénzét és kisebb-nagyobb összegekkel meglopják. A nyomozást Caciun György rendőrkomiszár végezte, akinek a tettest sikerült Vodics Antal személyében elfogni, aki mint péksegéd dolgozott Jova mesternél. A sorozatos lopásokat beismerte. Letartóztatták.

* **Siró violák a legszebb dal.** Kálmán-kiadás, mindenütt kapható.

— **ölt a malacok miatt.** Martonosról jelentik: Forró Lajos halász a Tisza partjára tette hálóját száradni. Három malac, amely a közelben bolyongott, a hálót elragta. Forró Lajos erre felkereste a malacok tulajdonosát, Danics Turi Jánost, akit felelősségre vont. Feleselés közben Forró felkapott egy téglát és azt Danics Turi János fejére dobta. A szerencsétlen ember másnapra meghalt.

* **Kern Pál** bőrkereskedés, Temesvár, II., Fő-utca 22. Fiók: IV., Uri-utca 8.

— **A haragos kofa.** Serban Margit piaci kofa nagyon kikelt egy vásárló asszony ellen, mert az azt merészelt állítani, hogy a zöld bab drága. A haragos kofa olyan botrányt csinált, hogy összefutott az egész piac. A rendőrség azonban nem osztotta Serban Margit véleményét és közbotrány okozása miatt ötszáz lei pénzbüntetésre ítélte.

* **Bözi nagysád, a nagyszerű táncudnóság.** Kálmán-kiadás, mindenütt kapható.

— **Tilos a járdán való biciklizés.** A rendőrség ismételten figyelmezteti a közönséget, hogy a fennálló rendelet értelmében a járdán való biciklizés tilos. Éppen ezért sorra megbüntetik azokat, akik ezt a szabályt megszegik. A rendőrbíróság tegnap ezen a címen ismét többeket kétszáz-kétszáz lei pénz büntetésre ítélte.

BLONDEL

Épkeretezési vállalat

Eladás nagyban és kicsinyben. Jutányos árak.

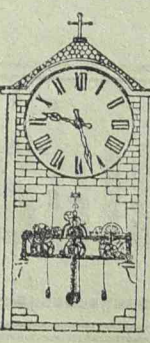


Belváros, Lonovits-utca 1
Püspöki palota. 488

Első Bánáti Toronyóragyár

Tulajdonos Boling Miklós

Timisoara, Strada D. Olanescu (Kis Dózsa-utca 1.)



Gyárt, átalakít és javít torony- és villanyóráberendezéseket. Kérjen ajánlatot

— A magyarság figyelme Temesvárott a szombaton este kilenc órakor a Lloyd Klub termében irodalmi előadás felé irányul. Az előadást Raith Tivadar, a kiváló magyar író tartja A huszadik század magyar irodalma az európai szellem áramlataiban címen. Előadásában a háboru utáni magyar irodalommal is foglalkozik és így a magyar közönség különös érdeklődésére tarthat számot. Jegyek elővételben a Löbl-hirlapirodában kaphatók.

— Csónakázás vízbefulladásal. Lugosról jelentik; Dragomir alezredez, ennek fia, Bacau tanárnő és hat éves leánya, Dobrin Józsefné és Petrisor tanárnő a Temesre csónakázni mentek. Mikor a csónakázás után ki akartak kötni, a csónak neki-ütődött egy fának a parton és felfordult. Valamennyien a vízbe estek, de megmenekültek. Bacau hat éves leánya azonban belefutott. A kis hullát másnap Kostély mellett fogták ki.

— Cigarettafénytől kigyulladt kazal. Nagyösz községben Kucsera Vendel gazda szérűjén nagyban folyt a cséplés, amikor egy eldobott cigaretta a kiesélt szalma tüzet fogott. A láng gyorsan terjedt és félt volt, hogy a tűz a közeli épületekre is átcsap. A falu lakossága serényen látott neki az oltásnak, nemsokára pedig megérkezett a telefonon értesített lovrini és grabáci tüzoltóság is. Hosszú órák kemény küzdelmével sikerült a tüzet eloltani. A kár huszonötezer leí.

Kezdő

irodai munkaerőt keresünk magyar és német nyelvismerettel. Románul beszélők előnyben részesülnek. Az állás

azonnal

elfoglalható. Írásbeli ajánlatokat „Kezdő” jellegre a fizetési igények megjelölésével a kiadóba kérünk.



Leipziger Messe

die größte Messe der Welt:

11.000 Aussteller aus 21 Ländern
160.000 Einkäufer aus 44 Ländern

Herbst 1926:

29. August bis 4. September

Auch für Sie lohnt sich der Besuch!

Nähere Auskunft gibt Ihnen:

über Sonderzug von Budapest bis Leipzig mit direkten Wagen II. u. III. Klasse zu 33% Fahrpreismässigung, Besorgung der kostenlosen deutschen Visums, etc. der ehrenamtliche Vertreter des Messamts

Herr Eugen v. Angerbauer
Timisoara, I. Str. Gen. Praporgescu 3

und das
LEIPZIGER MESSAMT LEIPZIG

Nyolc napja nem esznek a nagyváradi munkásság letartóztatott vezetői

Nagyvárad, augusztus 20. Az elmúlt hét elején Nagyváradon letartóztatott Bucova Ferenc munkásszaknancsi titkárt, Ullmann Sándor kulturbizottsági elnököt, Almásy Sándor és Sándor József szakszervezeti vezetőket, továbbá Székely Ferenc és Fodor Kató szakszervezeti tagokat, akiket szigorú fedezet mellett a kolozsvári hadbíró-ság fogházába kísérték át. Ott

és nyolc nap óta sem ételt sem italt nem vesznek magukhoz. A sztrájkoló egészségügyi állapota tegnap már aggasztóvá vált.

A nagyváradi munkásság, amely értesült elfogott vezetőinek sorsáról, tegnap délelőtt ötszáztagú küldöttséget menesztett Jacob nagyváradi prefek-

tushoz, hogy intervencióra bírják. A munkásság elállotta a megyeháza bejáratát és feltöltötte a folyosókra, ahol a prefektus elé való bocsátásukat kérték. A prefektus titkára utján közölte a küldöttséggel, hogy legfeljebb három-négy munkást hajlandó fogadni abban az esetben, ha a többiek a prefektura épületét elhagyják. A munkásság

nem volt hajlandó teljesíteni a prefektus kívánságát, mire a telefonon előhívott rendőrök távozásra szólították fel a tömeget, mely szét is oszlott. Az izgalmak lecsillapultával a prefektus fogadta a munkásság háromtagú küldöttségét, mely a letartóztatott munkásvezetők szabadonbocsátását kérte. Az ügy fejleményei elé a városban nagy érdeklődéssel tekintenek.

— Panaszok a péksütemény ellen. A temesvári pékek a városi hatósággal történt békekötés után még mindig adnak okot panaszra. A közönség körében sűrűn hangzik a vád, hogy a temesvári pékek süteményei, a kiflik, kicsinyek és minőség tekintetében sem kifogástalanok. Egy előnyük mégis van, ha már rossz, legalább kicsi.

* Erdei mulatság. A gyárvárosi római katolikus hitközség nyári mulatságát, melyet két hét előtt a kedvezőtlen időjárás miatt el kellett halasztani, augusztus 22-én, vasárnap, a Va-

dászerdőben okvetlenül végbemegy. Az erdei mulatság igen nagyszabású lesz. Indulás rezes banda mellett a józsefvárosi Skudier-térről a Gyárvárosba és onnan a Vadászerdőbe. A Vadászerdőben nyolc pavillont állítanak fel, ahol torma virslit és egyéb ételeket és azokhoz Tóth Sándor közismert külön borait szolgálják föl. Lesz cukrászda, szerencsekerék, szerencsehalászat, jósnő. Délután két jövevű temesvári dalárda hangversenyez. Este tánc reggelig. Az egész napon keresztül a Vadászerdőbe és vissza autóközlekedés lesz.

A legolcsóbb férfi- és gyermekkalapok

ingek, harisnyák, nyakkendők stb. férfi-dívcikkek egyedüli bevásárlási helye a most újonnan megnyílt **Magazin „ELITE”** áruház **Braun și Bivas**

Timisoara-Iosefin Str. General Foch (Fröbl-utca) 46. 1052

Két fiatal **molnársegéd**

felvételnek.

Uj. Nagy Sándor, malomtulajdonos

Ujszentes. Jud. Timis. 1081

MOZI Értésítés.

A „Bánatos utca” című film helyett először kerül bemutatásra, péntek este a (gyárvárosi) Apollo moziban, a

Les deux gosses (A kis rongyosok)

című nagy slágerfilm.

Olcsó házhelyeket részletre építőanyaggal Telefon 9-18 **Kardos**-telepen, gyárvárosi strand homokszedők végében. miniszterium által engedélyezve

Apró hirdetések

Egy szó ára 3 lei. Vastag betű 5 lei. Legkisebb apróhirdetés ára 30 lei. Aláíráskeresőknek 25 százalékos engedmény. Díj előre fizetendő.

Alkalmazás

Asztalost keresek, ki antik butorok rendb hozásához ért. Pontos, alapos, rendes munk megkívántatik. Cim a kiadóban.

Kakatos és esztergályos inasok jó fizetéssel felvételnek. Toronyórágyárban, K dózsa-utca 1. (111)

Keresek egy középkorú, megbízható r vidékre kisebb családhoz, aki önálló főz. Részletes ajánlatok Háromy Voit küldendők. (111)

Csemegekereskedésbe segéd vagy k asszony, ki e szakmában jártas, fix fizetéssel felvételnek azonnal. Veszprémy, Józsefváros, Uri-utca 16. (111)

Nyakkendő készítéshez értő nők adják címüket Józsefváros, Scudier-tér 1 száraz Vasuti Népáruház. (106)

Állást keres

Nyugdíjas tisztviselő azonnali elfoglaltságot keres szerény fizetéssel. Cim Szilágyi József, Erzsébetváros, Tirol-utca 64. sz.

Ügyvédi irodában, vagy banknál, iparvállalatnál a legszerényebb igények mellett állást vállalna középkorú nyugalmazott házi bírő, aki a magyar és német nyelven kívül melyeket szóban és írásban prefektus románul is beszél. Szives ajánlatokat „Házi bírő” jelleg alatt a kiadóhivatalba kér.

Lakás

Kertes lakást keresek nov. elsejére, lehetőleg a Belvárosban közel. Ajánlatokat megjelöléssel „Három szoba” jellegre a kiadóba kérek.

Keresek csinosan butorozott szobát Belvárosban. Cimeket „Tiszta lakó” jellegre a kiadóba kérek.

Adás-vétel

Eladó családi ház, mellette lévő két telekkel, vasut-vágány mellett, közel az új vasútállomáshoz, Bessenyei-telep, 10. utca No. 10. Wenberger József. (111)

Különbéle

Autó- és géptulajdonosok figyelmébe! Autóblokkok, valamint mindennemű gépjárművek hegesztése autógénnel gyorsan és precízén úgy helyben és vidéken is szolid árak mellett eszközölköztetnek jótállással. **Krohn Ferenc**, fémipari vállalat Timisoara, II., Ujter 4.

Két egyedülálló nő külön ellátást kaphatnak igen csinos lakással a Belvárosban. Munka kereséseket „Kellemes otthon” jellegre a kiadóba kérek. (107)

Iskolásgyermekeket 12-14 éves koruk teljes ellátásba vennék, jutányos áron Világos tágas szoba, elsőrangú konyha, Belváros. özv. R. E-né, Nándor-tér 13. sz. II. em. (107)

Az utazó kereskedők egyesületének augusztus hó 22-én d. e. 10 órakor a Lloyd Klub Társaság nagytermében

taggyűlést

tart, amellyel kapcsolatban megbeszélés alakul az Egyesületnek ügynökség csoportja.

Felkéretnek úgy az utazó kereskedelmi alkalmazottak, mint az önálló ügynökök, hogy azon teljes számban jelenjenek meg, minthogy különösen a kereskedelmi ügynökök érdekeit közelről érintő kérdések kerülnek tárgyalás alá.

Tárgysorozat:

1. Általános beszámoló, tartó Klein Dávid elnök.
 2. Az utazó gazdasági problémáiról beszámoló Hencz József ügyvezető elnök.
 3. Az ügynökök jogviszonyairól elő Steiner Béla dr. egyesületi ügyész.
 4. Indítványok.
- Tagtársak és vendégek kéretnek minél nagyobb számban megjelenni. 11

Erdei mulatság vasárnap Vadászerdőben

lesz a gyárvárosi hitközség rendezésében

e hó 22-én reggel 9 órától a